



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. április 30.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2024/0101(NLE)

9493/24
ADD 8

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2024. április 26.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2024) 189 final - Annex (Part 8/14)
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és az Andorrai Hercegség, illetve az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2024) 189 final - Annex (Part 8/14).

Melléklet: COM(2024) 189 final - Annex (Part 8/14)



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.4.26.
COM(2024) 189 final

ANNEX – PART 8/14

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és az Andorrai Hercegség, illetve az Európai Unió és San Marino
Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió
nevében történő megkötéséről**

SAN MARINÓRA VONATKOZÓ JEGYZŐKÖNYV

I. RÉSZ

AZ ÁRUK SZABAD MOZGÁSA

1. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. CIKK

Alapelvek

Az áruk EU és San Marino közötti szabad mozgása egyrészt a vámunión, másrészt az áruk szabad mozgásával kapcsolatos uniós vívmányok San Marino általi elfogadásán alapul.

2. CIKK

Az EU és San Marino közötti vámunió

Ez a megállapodás vámuniót hoz létre az EU és San Marino között, amely – amennyiben e jegyzőkönyv másként nem rendelkezik – az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló, 1991. december 16-án Brüsszelben aláírt megállapodás¹ által létrehozott vámunió helyébe lép, és annak jogutódja.

3. CIKK

A vámunió hatálya

1. Az EU és San Marino közötti vámunió valamennyi árura kiterjed.
2. Az EU és San Marino közötti vámunió kiterjed mind az EU-nak az Unió Vámkódex² 4. cikkében meghatározottak szerinti vámterületére, mind pedig San Marino területére.

¹ HL L 84., 2002.3.28., 43. o.

² Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

3. Az EU és San Marino közötti vámunió a következőkre terjed ki:

- (a) az EU vámterületén vagy San Marinóban előállított áruk, beleértve azokat, amelyeket teljes egészében vagy részben olyan, harmadik országból érkező termékekből állítottak elő, amelyek az EU vámterületén vagy San Marinóban szabad forgalomban vannak;
- (b) olyan harmadik országból érkező áruk, amelyek az EU vámterületén vagy San Marinóban szabad forgalomban vannak.

4. A harmadik országokból érkező termékeket az EU vámterületén vagy San Marinóban szabad forgalomban lévőnek kell tekinteni, amennyiben a behozatal alaki követelményeit betartották és a fizetendő vámokat és vámokkal azonos hatású díjakat kivetették, és amennyiben ezeket a vámokat és díjakat sem teljesen, sem részlegesen nem térítették vissza az említett termékek tekintetében.

5. A vámunió kiterjed továbbá az EU vámterületén vagy San Marinóban létrejött olyan árukra, amelyek előállítása során felhasználnak olyan harmadik országból érkező termékeket, amelyek sem az EU vámterületén, sem pedig San Marinóban nincsenek szabad forgalomban. A vámunióval kapcsolatos rendelkezések azonban csak akkor alkalmazandók az említett árukra, ha az exportáló Társult Fél az előállítás során felhasznált, harmadik országból származó termékekre az uniós vámokat kivetette.

4. CIKK

Vámegyüttműködési Albizottság

1. A keretmegállapodás 76. cikke (8) bekezdésének első mondatától eltérve létrejön a Vámegyüttműködési Albizottság. Az említett Albizottság által alkalmazott módszertant, valamint annak összetételét és működését a keretmegállapodás 76. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott Vegyes Bizottság állapítja meg eljárási szabályzatában.
2. Az Albizottság rendszeres időközönként vagy a Társult Felek valamelyikének kérésére megvizsgálja az e megállapodásban foglalt vámügyi rendelkezések értelmezésével és végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket. Foglalkozik továbbá az EU és San Marino közötti vámügyi együttműködéssel és a vámügyekben történő kölcsönös közigazgatási segítségnyújtással kapcsolatos valamennyi kérdéssel.
3. Az Albizottság saját kezdeményezésére vagy adott esetben a Vegyes Bizottság kérésére ajánlásokat tesz a Vegyes Bizottság részére olyan vámügyekben, amelyeket a Vegyes Bizottság határozatával kell megoldani.

5. CIKK

Csatlakozás uniós elektronikus rendszerekhez

A vámunió megfelelő működéséhez szükséges elektronikus rendszerekhez való csatlakozás költségeit San Marino viseli. A csatlakozást igénylő eseteket határozat útján a Vegyes Bizottság állapítja meg.

2. FEJEZET

EGYEDI RENDELKEZÉSEK

6. CIKK

Az EU által meg tárgyal t preferenciális megállapodások

Az EU a harmadik országokkal folytatott kereskedelmi tárgyalásai keretében minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy az árukra alkalmazandó preferenciális rendelkezéseket a San Marinóból származó termékekre is kiterjesszék.

7. CIKK

Az EU által meg tárgyal t kölcsönös elismerési megállapodások

Az EU a harmadik országokkal a kölcsönös elismerésről szóló megállapodásokról folytatott tárgyalások keretében minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy az ilyen megállapodásokat a termékek megfelelőségértékelése és jelölése tekintetében San Marinóra is kiterjesszék.

8. CIKK

A San Marinóba irányuló áruk vámkezelésére felhatalmazott vámhivatalok listája

1. San Marino felhatalmazza az EU-t arra, hogy San Marino nevében elvégezze a harmadik országokból a területére belépő vagy a területét elhagyó és harmadik országokba szánt árukra vonatkozó vámkezelési alakiságokat.
2. A behozatali vámkezelési műveleteket – és különösen a harmadik országokból érkező, San Marinóba szánt áruk szabad forgalomba bocsátásával kapcsolatos alakiságokat – az e jegyzőkönyv 1. függelékében felsorolt uniós vámhivatalokban kell elvégezni.
3. A kiviteli vámkezelési műveletek valamennyi uniós vámhatóságnál elvégezhetők, a következők kivételével:
 - (a) azon műveletek, amelyeket különleges eljárások keretében hajtanak végre, az árutovábbítás kivételével;
 - (b) fegyverek, műtárgyak, prekursor anyagok és kettős felhasználású termékek kiviteléhez kapcsolódó formalitások;
 - (c) azon műveletek, amelyeket az e jegyzőkönyv 1. függelékében felsorolt irodákban és szakaszokon kell elvégezni.

4. Az (1) bekezdésben említett áruk mozgása, valamint a San Marino és az uniós tagállamok közötti árumozgások tekintetében az EU és San Marino illetékes hatóságai közötti igazgatási együttműködés módszereit, továbbá a (2) bekezdésben és a (3) bekezdés a) és b) pontjában említett, az áruk vámkezelésének elvégzésére felhatalmazott vámhivatalok jegyzékét, valamint az ezen áruk San Marinóba történő visszaküldésére vonatkozó eljárást a Vegyes Bizottság határozza meg.
5. San Marino fenntartja magának a jogot, hogy a Vegyes Bizottság keretében üléselő Társult Felek beleegyezése esetén elvégezze a vámkezelési eljárásokat.

9. CIKK

A kivetett vámok beszédése

1. Az e jegyzőkönyv 8. cikke alapján beszédett, árukra vonatkozó behozatali vámokat San Marino nevében ki kell vetni. San Marino a (2) bekezdésre is figyelemmel vállalja, hogy ezeket az összegeket sem közvetlenül, sem közvetve nem téríti vissza az érintett feleknek.
2. A termelés vagy a kivitel támogatása érdekében San Marino a mezőgazdasági termékek behozatalára adókat vethet ki és lefölközéseket alkalmazhat.
3. E jegyzőkönyv 2. függelése tartalmazza a beszédett összegeknek a San Marinó-i Államkincstár rendelkezésére bocsátására vonatkozó szabályokat, amelyeket a Vegyes Bizottság módosíthat.

II. RÉSZ

A SZEMÉLYEK, A SZOLGÁLTATÁSOK ÉS A TŐKE SZABAD MOZGÁSA

1. FEJEZET

KÖZLEKEDÉS

10. CIKK

Közúti árufuvarozási kabotázs

1. Ez a megállapodás a kabotázsjogokat illetően nem érinti a San Marino és Olaszország közötti következő kétoldalú megállapodást:

- *Accordo tra la Repubblica di San Marino e la Repubblica italiana sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci*, melyet 1997. május 7-én írtak alá.

Ezen kabotázsjogok aktualizálhatók.

2. Ez a megállapodás hatályon kívül helyezi az (1) bekezdésben említett kétoldalú megállapodást az abban szabályozott kabotázsjogokon kívüli minden egyéb kérdés tekintetében.

3. Az (1) bekezdésben előírtak kivételével San Marino nem köthet az uniós tagállamokkal új közúti fuvarozási megállapodásokat az e megállapodás hatálya alá tartozó kérdésekben.

III. RÉSZ

A NÉGY SZABADSÁGGAL KAPCSOLATOS HORIZONTÁLIS RENDELKEZÉSEK

1. FEJEZET

TÁRSASÁGI JOG

11. CIKK

A nyilvántartások összekapcsolása

1. San Marino központi, kereskedelmi és cégnyilvántartását az (EU) 2017/1132 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ 22. cikkével összhangban össze kell kapcsolni a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszerrel.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1132 irányelve (2017. június 14.) a társasági jog egyes vonatkozásairól (HL L 169., 2017.6.30., 46. o.).

2. Az (EU) 2017/1132 irányelv 22. cikkének (3) bekezdésével összhangban San Marino végrehajtja az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa nyilvántartásai rendszeren belüli interoperabilitását a nyilvántartások összekapcsolására szolgáló platformon keresztül, és gondoskodik arról, hogy társaságai rendelkezzenek egyedi azonosítóval (EUID), amely lehetővé teszi számukra, hogy az említett nyilvántartások összekapcsolására szolgáló rendszeren keresztül egyértelműen azonosíthatók legyenek a nyilvántartások közötti kommunikáció során.
 3. Az (EU) 2017/1132 irányelv 25. cikkének (6) bekezdésével összhangban San Marino viseli a nyilvántartásai kiigazításának költségeit, valamint azok karbantartási és működési költségeit.
-

AZ UNIÓ SAN MARINO KÖZTÁRSASÁGBA IRÁNYULÓ ÁRUK VÁMKEZELÉSÉRE
FELHATALMAZOTT VÁMHIVATALAINAK LISTÁJA

ANCONA: Ufficio delle Dogane di Ancona; Sezione Operativa Territoriale di Falconara Aeroporto.

BOLOGNA: Ufficio delle Dogane di Bologna, Sezione Operativa Territoriale Aeroporto „G. Marconi”.

FORLÌ: Ufficio delle Dogane di Forlì-Cesena; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto „Ridolfi”.

GENOVA: Ufficio delle Dogane di Genova; Sezione Operativa Territoriale Passo Nuovo; Sezione Operativa Territoriale Voltri; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto.

GIOIA TAURO: Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro.

LA SPEZIA: Ufficio delle Dogane di La Spezia.

LIVORNO: Ufficio delle Dogane di Livorno.

MILÁNÓ: Ufficio delle Dogane di Varese, Sezione Operativa Territoriale di Malpensa.

ORIO AL SERIO: Ufficio delle Dogane di Bergamo, Sezione Operativa Territoriale di Orio al Serio.

RAVENNA: Ufficio delle Dogane di Ravenna; Sezione Operativa Territoriale di San Vitale.

RIMINI: Ufficio delle Dogane di Rimini; Sezione Operativa Territoriale di Aeroporto „F. Fellini”.

RÓMA: Ufficio delle Dogane di Roma II; Sezione Operativa Territoriale di Fiumicino.

TARANTO: Ufficio delle Dogane di Taranto.

TRIESZT: Ufficio delle Dogane di Trieste; Sezione Operativa Territoriale di Porto industriale; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Vecchio; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Nuovo.

VELENCE: Ufficio delle Dogane di Venezia; Sezione Operativa Territoriale di Interporto; Sezione Operativa Territoriale di Portogruaro.

AZ UNIÓ ÁLTAL SAN MARINO NEVÉBEN BESZEDETT BEHOZATALI VÁMOKNAK A
SAN MARINÓ-I ÁLLAMKINCSTÁR RENDELKEZÉSÉRE BOCSÁTÁSÁRA VONATKOZÓ
RENDELKEZÉSEK

1. CIKK

A San Marinóba szánt áruk után beszedett behozatali vámok megállapítása, nyomon követése és rendelkezésre bocsátása tekintetében a módosított 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet¹ 2. cikkének (1) bekezdése, 2. cikke (2) bekezdésének első pontja, 2. cikkének (4) bekezdése, 3. cikke, 6. cikkének (1) bekezdése, 6. cikke (3) bekezdésének első és második pontja, 6. cikke (4) bekezdésének első pontja, 7. cikke, 8. cikke, 10. cikkének (1) bekezdése és 13. cikkének (2) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó. Különösen a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

- (a) az e jegyzőkönyv 1. függelékében felsorolt vámhivatalok szerinti uniós tagállamok elkülönített számlát vezetnek a San Marinóba szánt áruk után beszedett behozatali vámok vonatkozásában, amelyek megegyeznek a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében és 6. cikke (3) bekezdésének első és második pontjában említett uniós saját forrásokra vonatkozó számlákkal;
- (b) a T2 SM vagy a T2L SM dokumentumok hatálya alá tartozó árukra kivetett behozatali vámokat az e jegyzőkönyv 1. függelékében szereplő vámhivatalok állapítják meg azok számlára való könyvelésekor, és azokat az a) pontban említett számlákra könyvelik.

¹ A Tanács 609/2014/EU, Euratom rendelete (2014. május 26.) a tradicionális, a héa- és a GNI-alapú saját források rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról, valamint a készpénzigények teljesítését célzó intézkedésekről (EU HL L 168., 2014.6.7., 39. o.).

Ha a T2 SM árutovábbítási eljárást indító vámhivatal vagy a T2L SM okmányt kiállító indító vámhivatal három hónapon belül nem kapta meg az annak igazolásához szükséges információkat, hogy az áruk megérkeztek San Marinóba, az eredeti könyvelésbe vételt helyesbíteni kell.

Ebben az esetben a behozatali vámokat az EU saját forrásaként állapítják meg és a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke (3) bekezdésének első pontja szerinti számlákon vagy, adott esetben, az említett rendelet 6. cikke (3) bekezdésének második pontja szerinti elkülönített számlákon könyvelik le.

Ugyanez a fenti eljárás alkalmazandó értelemszerűen a végtermékekre vagy az aktív feldolgozási eljárás keretében San Marino Köztársaság területén értékesített változatlan állapotú árukra vagy az ideiglenes behozatali eljárás alá eső olyan árukra, amelyek tekintetében vámtartozás keletkezett;

- (c) a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke (4) bekezdésének a) pontjával összhangban az érintett uniós tagállamok megküldik a Bizottságnak számviteli nyilvántartásaikat, a saját forrásokkal kapcsolatos nyilvántartásokkal együtt; azok a nyilvántartások, amelyeket a saját források nyilvántartásával megegyező módon állítanak össze, tartalmazzák az egyes vámhivatalok által beszedett behozatali vámok teljes összegét is;
- (d) az igazoló okiratokat a 609/2014/EU, Euratom rendelet 3. cikke első és második pontjának megfelelően kell megőrizni; ezeket az okiratokat és a saját forrásokhoz kapcsolódó dokumentumokat külön iktatják;

- (e) a megállapított vámok vagy az eredeti megállapítás évét követő harmadik év december 31-e utáni számlák helyesbítéseit nem veszik figyelembe, kivéve, ha azok olyan pontokra vonatkoznak, amelyeket az Európai Bizottság vagy egy uniós tagállam vagy San Marino ezen dátumot követően jelentett be;
- (f) az (EU, Euratom) 2021/768 rendelet¹ 2. cikke értelemszerűen alkalmazandó; a szóban forgó vizsgálati intézkedéseket kell alkalmazni a 2. cikk (3) bekezdésének b), c) és d) pontjában említett okmányokra is, amelyek igazolják, hogy az áruk megérkeztek San Marinóba; a San Marino által felhatalmazott tisztviselők részt vehetnek ezekben a vizsgálati intézkedésekben;
- (g) az érintett uniós tagállamok a 609/2014/EU, Euratom rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében említett határidőn belül és a beszedési költségek levonása után jóváírják az Európai Bizottságnak az említett rendelet 9. cikkében meghatározott számlájára az utóbbi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének első és második pontjában szereplő számlákra könyvelt vámokat; az EU által San Marino számlájára beszedett behozatali vámokból az EU által beszedési költségként levonható rész 20 %;
- (h) a szóban forgó uniós tagállamok csak azt követően mentesülnek azon kötelezettség alól, hogy az Európai Bizottság rendelkezésére bocsássák a San Marino vonatkozásában megállapított vámoknak megfelelő összegeket, miután teljesülnek a 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételek;
- (i) e cikk a) és b) pontjának végrehajtásakor e függelék melléklete alkalmazandó.

¹ A Tanács (EU, Euratom) 2021/768 rendelete (2021. április 30.) az Európai Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról és a 608/2014/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (EU HL L 165., 2021.5.11., 1. o.).

2. CIKK

Az egyes lekönyvelések uniós tagállamok általi bejelentését követő harminc napon belül az Európai Bizottság átutalja a jóváírt összegeket a San Marino által nyitott számlára. San Marino tájékoztatja az Európai Bizottságot a jóváírandó számla részleteiről. A számla kezelésének költségeit San Marino viseli.

Az 1. CIKK a) és b) PONTJÁNAK VÉGREHAJTÁSÁRA ALKALMAZANDÓ
KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁS

1. Az áruk szabad forgalomba bocsátásával kapcsolatos alakiságok elvégzése az arra felhatalmazott vámhivataloknál
 - (a) Amennyiben a San Marinóba szánt árukat szabad forgalomba bocsátják, azokat esettől függően T2 SM árutovábbítási eljárás keretében vagy T2L SM okmány kíséretében kell forgalomba hozni. A behozatali vámokat az Unió Vámkódexben megállapított határidőn belül kell lekönyvelni.
 - (b) Nyomonkövetési célból az elkönyvelt vámokat az érintett vámhivatal által külön erre a célra vezetett nyilvántartásba is be kell jegyezni, amely tartalmazza a San Marinóba szánt összes behozatal adatait, beleértve a behozott árukra való hivatkozást, a behozatali nyilatkozat elfogadásának időpontját, a megállapított terheket, az érintett vám összegét és a fő hivatkozási számot vagy a kibocsátott T2 SM vagy T2L SM okmányt.
 - (c) Azon a napon, amikor az árukat a rendeltetési vámhivatalnál bemutatják, San Marino hatóságai „érkezési értesítés” üzenet útján értesítik az indító vámhivatalt az áruk megérkezéséről, és az áruknak a rendeltetési vámhivatalnál történő bemutatásától számított három napon belül „ellenőrzési eredmények” üzenetet küldenek az indító vámhivatalnak.

- (d) Amennyiben az árutovábbítási tartalékeljárásban T2 SM vagy T2L SM okmányt használnak, a vámhivatal ezen okmányok kiállításának napjától számított három hónapos határidőt tüntet fel a San Marino hatóságai által megfelelően záradékolt T2 SM okmány 5. példányának vagy adott esetben a T2L SM okmány másolatának a kibocsátó vámhivatal részére történő visszaküldésére.
2. A könyvelési alakiságok elvégzése az arra felhatalmazott vámhivataloknál
- (a) A behozatali vámokat a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének első pontjában részletezett eljárással megegyező eljárás szerint és az említett cikkel összhangban kell lekönyvelni a „San Marino” számlákon.
 - (b) Az 1. függelékben felsorolt vámhivatalokkal rendelkező uniós tagállamok hatóságai azonban dönthetnek úgy, hogy nem tesznek bejegyzést a „San Marino” számlákon, ha az olyan megállapított vámokat, amelyekre biztosítékot nyújtottak, kifogásoltak, és amelyek a felmerült viták rendezését követően változhatnak. Ebben az esetben a behozatali vámok összegét a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének második pontjában részletezett eljáráshoz hasonló eljárással külön „San Marino” számlán kell nyilvántartani, amíg az illetékes hatóságok által azt követően folytatott nemzeti közigazgatási vagy bírósági eljárások eredménye nem ismert.

- (c) A b) pont alkalmazásában „illetékes hatóságnak” kell tekinteni a következőket:
- (i) a vámügyekre alkalmazandó törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezések végrehajtásával kapcsolatos bármely kérdésben a vámkezelést végző uniós tagállam vagy adott esetben az EU közigazgatási vagy igazságügyi hatóságai;
 - (ii) az eljárási rendelkezésekkel (értesítések, határidők stb.) kapcsolatos bármely kérdésben a vámkezelést végző uniós tagállam közigazgatási vagy igazságügyi hatóságai;
 - (iii) a tartozások San Marino területén történő kényszerbehajtására vonatkozó végrehajtási intézkedés végrehajtásával kapcsolatos bármely kérdésben San Marino igazságügyi hatóságai.
3. Az árutovábbítási eljárás lezárása és az igazoló okiratok visszaküldése
- (a) Az árutovábbítási művelet akkor zárható le, ha az árukat indító vámhivatal az uniós vámjogszabályokban¹ előírt határidőn belül megkapta a megfelelő „érkezési értesítés” és „ellenőrzési eredmények” üzenetet.

¹ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

- (b) Árutovábbítási tartalékeljárás alkalmazása vagy T2L SM okmány kiállítása esetében a T2 SM okmány 5. példányát vagy a T2L SM okmány másolatát – San Marino hatóságainak megfelelő hitelesítésével – vissza kell küldeni a kiállító vámhivatalnak az (1) bekezdés d) pontjában említett három hónapos határidőn belül.
- (c) Ha az a) pontban említett üzenetet nem küldik meg, vagy ha a T2 SM okmány 5. példányát vagy a T2L SM okmány másolatát az előírt határidőn belül nem küldik vissza az indító vámhivatalnak, a fent említett nyilvántartást megjegyzésekkel kell ellátni, és az eredeti könyvelési bejegyzést helyesbítení kell. Ebben az esetben a behozatali vámokat az EU saját forrásaként állapítják meg és a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke (3) bekezdésének első pontja szerinti számlákon vagy – adott esetben – az említett rendelet 6. cikke (3) bekezdésének második pontjában hivatkozott elkülönített számlákon könyvelik le.
- (d) Ez a bejegyzés nem érinti azokat a helyesbítéseket, amelyek az uniós árutovábbítási eljárás keretében előírt keresési eljárás befejezését vagy a 3. függelékben előírt kölcsönös segítségnyújtás keretében tett lépések eredményét követően esetleg szükségesnek bizonyulnak.

4. A különleges eljárás alkalmazása az aktív feldolgozási és az ideiglenes behozatali eljárással összefüggésben

Ugyanez a fenti eljárás értelemszerűen alkalmazandó a végtermékekre vagy az aktív feldolgozás keretében San Marino területén értékesített változatlan állapotú árukra vagy az ideiglenes behozatali eljárás alá eső olyan árukra, amelyek tekintetében vámtartozás keletkezett.

A KÖZIGAZGATÁSI HATÓSÁGOK KÖZÖTTI, VÁMÜGYEKBEN VALÓ KÖLCSÖNÖS
SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

1. CIKK

Fogalommeghatározások

E függelék alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- (a) „vámjogszabályok”: a valamely Társult Fél területén alkalmazandó, és az áruk behozatalát, kivitelét, tranzitját és bármely más vámeljárást alá helyezését szabályozó valamennyi jogszabályi vagy egyéb rendelkezés, ideértve a tiltó, korlátozó és ellenőrző intézkedéseket is;
- (b) „megkereső hatóság”: a Társult Felek egyike által erre a célra kijelölt, illetékes közigazgatási hatóság, amely e függelék alapján segítségnyújtás iránti megkeresést küld;

- (c) „megkeresett hatóság”: a Társult Felek egyike által erre a célra kijelölt, illetékes közigazgatási hatóság, amely e függelék alapján a segítségnyújtás iránti megkeresést fogadja;
- (d) „információ”: bármilyen adat, dokumentum, kép, jelentés, közlés vagy hitelesített másolat, bármilyen formátumban, beleértve az elektronikus formátumot is, függetlenül attól, hogy azt kezelték vagy elemezték-e;
- (e) „személy”: bármely természetes vagy jogi személy;
- (f) „személyes adat”: egy azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó bármely információ;
- (g) „vámjogszabályokat sértő művelet”: bármely vámjogszabály megsértése, valamint ilyen jogszabály megsértésének bármilyen kísérlete.

2. CIKK

Hatály

1. A Társult Felek hatáskörükön belül, az e függelékben megállapított módon és feltételek mellett segítséget nyújtanak egymásnak a vámjogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében, különösen a vámjogszabályokat sértő műveletek megelőzése, kivizsgálása és visszaszorítása révén.

2. Az e függelékben meghatározott vámügyi segítségnyújtás alkalmazandó mindkét Társult Fél azon közigazgatási hatóságaira, amelyek e függelék alkalmazásában illetékesek. Ez a segítségnyújtás nem érinti a büntetőügyekben történő kölcsönös segítségnyújtás szabályait, és nem terjed ki az igazságügyi hatóságok megkeresése alapján gyakorolt hatáskörben szerzett információkra sem, kivéve, ha az adott hatóság engedélyezi az ilyen információk közlését.
3. Ez a függelék nem vonatkozik a vámok, illetékek, adók vagy bírságok behajtására irányuló segítségnyújtásra.

3. CIKK

Segítségnyújtás megkeresés alapján

1. Valamelyik megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság megad minden olyan releváns információt, amely lehetővé teszi a megkereső hatóság számára a vámjogszabályok helyes alkalmazásának biztosítását, beleértve a vámjogszabályokat sértő vagy esetlegesen sértő műveletnek minősülő, észlelt vagy tervezett tevékenységekkel kapcsolatos információkat is.
2. Valamely megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság tájékoztatja az előbbit arról, hogy:
 - (a) az egyik Társult Fél területéről kivitt árukat szabályosan vitték-e be a másik Társult Fél területére, adott esetben ismertetve az árukra alkalmazott vámeljárást;

- (b) az egyik Társult Fél területére bevitt árukat szabályosan vitték-e ki a másik Társult Fél területéről, adott esetben ismertetve az árukra alkalmazott vámeljárást.

3. A megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság saját jogszabályi vagy szabályozási rendelkezéseinek keretén belül megteszi a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy különleges felügyeletet biztosítson és tájékoztatást nyújtson a megkereső hatóságnak az alábbiak tekintetében:

- (a) olyan természetes és jogi személyek, akik vagy amelyek tekintetében okkal feltételezhető, hogy vámjogszabályokat sértő műveletekben vesznek vagy vettek részt;
- (b) olyan áruk, amelyeket olyan módon szállítanak vagy szállíthatnak, amely alapján okkal feltételezhető, hogy vámjogszabályokat sértő műveletekben szándékoznak használni őket;
- (c) olyan helyszínek, ahol olyan módon gyűjtenek vagy gyűjthetnek össze árukészleteket, amely alapján okkal feltételezhető, hogy az árukat a vámjogszabályokat sértő műveletekben szándékoznak használni;
- (d) olyan szállítóeszközök, amelyeket olyan módon használnak vagy használhatnak, amely alapján okkal feltételezhető, hogy a vámjogszabályokat sértő műveletekben szándékoznak használni őket.

4. CIKK

Önkéntes segítségnyújtás

Amennyiben ezt szükségesnek tartják a vámjogszabályok helyes alkalmazásához a Társult Felek – saját kezdeményezésükre és a saját jogszabályaikkal és egyéb rendelkezéseikkel összhangban – segítséget nyújtanak egymásnak azáltal, hogy tájékoztatást adnak azon lezárult, tervezett vagy folyamatban lévő tevékenységekre vonatkozóan szerzett információkról, amelyek a vámjogszabályokat sértő vagy esetlegesen sértő műveletnek minősülnek, és amelyek a másik Társult Fél érdeklődésére számot tarthatnak. A tájékoztatásban ki kell térni különösen az alábbiakra:

- (a) személyek, áruk és szállítóeszközök; valamint
- (b) a vámjogszabályokat sértő műveletek végrehajtása során alkalmazott új eszközök és módszerek.

5. CIKK

A segítségnyújtás iránti megkeresések formája és tartalma

1. Az e függelék hatálya alá tartozó kérelmeket írásban, nyomtatott vagy elektronikus formában kell benyújtani. A megkereséshez mellékelni kell azon iratokat, amelyek a kérés teljesítéséhez szükségesek. Sürgős esetekben a megkeresett hatóság szóban előterjesztett megkereséseket is elfogadhat, de azokat a megkereső hatóságnak haladéktalanul meg kell erősítenie írásban is.

2. Az (1) bekezdés szerinti megkereséseknek az alábbi információkat kell tartalmazniuk:
- (a) a megkereső hatóság és a megkereső tisztviselő megnevezése;
 - (b) a kért információ és/vagy segítségnyújtás típusa;
 - (c) a megkeresés tárgya és oka;
 - (d) az érintett jogszabályok és egyéb rendelkezések és más jogi megfontolások;
 - (e) az ellenőrzés tárgyát képező természetes vagy jogi személyekre vonatkozó lehető legpontosabb és legkimerítőbb tájékoztatás;
 - (f) a vonatkozó tények és a már elvégzett vizsgálatok összefoglalása; valamint
 - (g) minden egyéb rendelkezésre álló adat, amely lehetővé teszi a megkeresett hatóság számára a megkeresés megválaszolását.
3. A kérelmeket a megkeresett hatóság valamely hivatalos nyelvén, vagy egy az e hatóság által elfogadott nyelven kell benyújtani. Az angol nyelven benyújtott megkereséseket minden esetben el kell fogadni. Ez a követelmény nem alkalmazandó azokra a dokumentumokra, amelyek az (1) bekezdés szerinti megkeresést kísérik.
4. Amennyiben a megkeresés nem tesz eleget az (1)–(3) bekezdésben meghatározott alaki követelményeknek, a megkeresett hatóság kérheti annak kijavítását vagy kiegészítését. Ennek megtörténteig óvintézkedéseket lehet elrendelni.

6. CIKK

A megkeresések végrehajtása

1. A segítségnyújtás iránti megkeresés teljesítése érdekében a megkeresett hatóságnak saját hatáskörében és a rendelkezésére álló erőforrások keretein belül úgy kell eljárnia, mintha saját nevében vagy ugyanazon Társult Fél más hatóságának megkeresésére cselekedne, oly módon, hogy átadja a már birtokában lévő információkat, elvégzi a megfelelő vizsgálatokat, vagy gondoskodik azok elvégzéséről. Ez a rendelkezés minden más olyan hatóságra is alkalmazandó, amelyhez a megkeresett hatóság a megkeresést továbbította, ha a megkeresett hatóság nem tud saját hatáskörében eljárni.
2. Minden segítségnyújtás iránti megkeresést a megkeresett Társult Fél törvényi vagy szabályozási rendelkezéseinek megfelelően kell teljesíteni.

7. CIKK

Az információk közlésének formája

1. A megkeresett hatóságnak a vizsgálatok eredményét írásban kell közölnie a megkereső hatósággal, és mellékelnie kell a vonatkozó dokumentumokat, a hiteles másolatokat vagy egyéb adatokat. Ezen információkat elektronikus formában is lehet közölni.

2. Az eredeti okmányokat az egyes Társult Felek jogi korlátozásait tiszteletben tartva kell átadni, kizárólag a megkereső hatóság kérésére, olyan esetekben, amikor a hiteles másolat bizonyító ereje nem elegendő. A megkereső hatóságnak az első adandó alkalommal vissza kell küldenie az eredeti példányokat.

3. A megkeresett hatóság – a (2) bekezdésre figyelemmel – átadja a megkereső hatóság számára a területén működő hatóságok által kiállított vagy hitelesített, a vám-árnyilatkozatot alátámasztó okmányok hitelességére vonatkozó információkat.

8. CIKK

Az egyik Társult Fél tisztviselőinek a másik Társult Fél területén való jelenléte

1. Az egyik Társult Fél megfelelő felhatalmazással rendelkező tisztviselői – a másik Társult Fél beleegyezésével és az általa meghatározott feltételek mellett – jelen lehetnek a megkeresett hatóság vagy a 6. cikk (1) bekezdésében említett bármely más érintett hatóság hivatalában, a vámjogszabályokat sértő vagy esetlegesen sértő műveleteknek minősülő tevékenységekre vonatkozó azon információk megszerzése érdekében, amelyekre a megkereső hatóságnak e függelék alkalmazásában szüksége van.

2. Valamelyik Társult Fél kellően felhatalmazott tisztviselői – a másik Társult Fél egyetértésével és az általa meghatározott feltételek mellett – jelen lehetnek az utóbbi területén zajló vizsgálatoknál.

3. Egy Társult Fél tisztviselői csak tanácsadói minőségben tartózkodhatnak a másik Társult Fél területén, és e célból az ilyen felhatalmazott tisztviselők:

- (a) mindenkor képesek igazolni hivatalos minőségüket;
- (b) nem viselnek egyenruhát, sem pedig fegyvert; valamint
- (c) ugyanolyan védelmet élveznek, mint a másik Társult Fél tisztviselői, a területén hatályos jogi és közigazgatási rendelkezéseknek megfelelően.

9. CIKK

Kézbesítés és értesítés

1. A megkereső hatóság megkeresése nyomán a megkeresett hatóságnak az utóbbira vonatkozó jogszabályoknak és egyéb rendelkezéseknek megfelelően minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a megkeresett hatóság területén tartózkodó vagy ott letelepedett címzett számára valamennyi olyan iratot kézbesítsen vagy valamennyi olyan határozatról értesítést küldjön, amely a megkereső hatóságtól származik és e függelék hatálya alá tartozik.

2. Az okmányok kézbesítésére vagy a határozatokról szóló értesítésre irányuló megkereséseket írásban kell benyújtani a megkeresett hatóság hivatalos nyelvén vagy az e hatóság által elfogadott nyelven.

10. CIKK

Automatikus és előzetes információcsere

1. A Társult Felek közös megállapodással, e függelék 15. cikkének megfelelően az alábbiakat tehetik:
 - (a) automatikusan kicserélhetik egymással az e függelék hatálya alá tartozó információkat;
 - (b) konkrét információkat cserélnek előzetesen, a szállítmányoknak a másik Fél területére történő megérkezése előtt.
2. A Társult Felek az (1) bekezdésben említett információcserék végrehajtása érdekében megállapodásokat kötnek a kicserélni kívánt információk típusára, valamint az ilyen információk továbbításának formájára és gyakoriságára vonatkozóan.

11. CIKK

A segítségnyújtási kötelezettség alóli kivételek

1. A segítségnyújtás visszautasítható vagy bizonyos feltételekhez, illetve követelményekhez köthető olyan esetekben, amikor az egyik Társult Fél úgy véli, hogy az e függelék szerinti segítségnyújtás:
 - (a) feltehetően sértené San Marinónak vagy annak az uniós tagállamnak a szuverenitását, amelytől e függelék alapján segítségnyújtást kértek;

- (b) valószínűleg sértene a közrendet, a közbiztonságot vagy más alapvető érdekeket, különösen az e függelék 12. cikkének (5) bekezdésében említett esetekben; vagy
- (c) ipari, kereskedelmi vagy szakmai titkot sértene.

2. A segítségnyújtást a megkeresett hatóság elhalaszthatja azon az alapon, hogy az folyamatban lévő nyomozásba, büntető- vagy egyéb eljárásba ütközhet. Ilyen esetben a megkeresett hatóságnak konzultálnia kell a megkereső hatósággal annak megállapítása érdekében, hogy nyújtható-e segítség a megkeresett hatóság által meghatározott feltételek, illetve körülmények mellett.

3. Ha a megkereső hatóság olyan segítséget kér, amelyet hozzá érkező megkeresés esetén saját maga nem tudna teljesíteni, erre a megkeresésében fel kell hívnia a figyelmet. Ilyen esetben a megkeresett hatóság dönt arról, hogy miként válaszol a megkeresésre.

4. Az (1) és a (2) bekezdésben említett esetekben a megkeresett hatóság haladéktalanul közli a megkereső hatósággal döntését és annak indokolását.

12. CIKK

Információcsere és az adatok bizalmas kezelése

1. Az e függelék alapján kapott információk kizárólag az e függelékben meghatározott célokra használhatók fel.

2. Az e függelék alapján szerzett információknak a vámjogszabályt sértő művelet miatt indított közigazgatási vagy bírósági eljárásban való felhasználását e függelék alkalmazásában történő felhasználásnak kell tekinteni. Ezért a Társult Felek bizonyítékokat, jelentéseket és tanúvallomásokat tartalmazó nyilvántartásaikban, valamint a bíróságok előtt indított eljárásokban és feljelentésekben felhasználhatják az e függelék rendelkezéseinek megfelelően megszerzett információkat és az így megismert dokumentumokat. A megkeresett hatóság az információk átadását vagy a dokumentumokhoz való hozzáférést azon feltételhez kötheti, hogy az ilyen felhasználásról a megkeresett hatóságot tájékoztatni kell.
3. Amennyiben valamelyik Társult Fél az információkat más célokra kívánja felhasználni, ehhez meg kell szereznie az információkat biztosító hatóság előzetes írásbeli hozzájárulását. Az ilyen felhasználásra az e hatóság által megállapított korlátozások vonatkoznak.
4. Az e függelék alapján bármilyen formában közölt információk a Társult Felek mindegyike alkalmazandó jogszabályainak és egyéb rendelkezéseinek megfelelően bizalmas vagy korlátozott jellegűnek tekintendők. Ezekre az információkra a szakmai titoktartási kötelezettség szabályai érvényesek, és megilleti őket a hasonló információkra vonatkozó, az átvevő Társult Fél alkalmazandó jogszabályai és rendelkezései szerinti védelem. A Társult Felek tájékoztatják egymást az e célból alkalmazandó jogszabályaikról és egyéb rendelkezéseikről.
5. Személyes adatok kizárólag az adatot szolgáltató Társult Fél adatvédelmi szabályaival összhangban továbbíthatók. A Társult Felek egyike tájékoztatja a másik Társult Felet vonatkozó adatvédelmi szabályairól, és szükség esetén minden tőle telhetőt megtesz a további védelemről való megállapodás érdekében.

13. CIKK

Szakértők és tanúk

A megkeresett hatóság felhatalmazhatja a tisztviselőit arra, hogy az e függelék hatálya alá tartozó ügyekre vonatkozó bírósági vagy közigazgatási eljárásokban az adott felhatalmazás keretei között szakértőként vagy tanúként jelenjenek meg, és az eljáráshoz szükséges tárgyakat, dokumentumokat vagy ezek hiteles másolatait igény szerint bemutassák. Az idézésben különösen meg kell jelölni, hogy mely igazságügyi vagy közigazgatási hatóság előtt kell megjelennie a tisztviselőnek, és ott milyen ügyekben, milyen címen vagy milyen minőségben hallgatják meg.

14. CIKK

A segítségnyújtás költségei

1. A (2) és a (3) bekezdésre figyelemmel a Társult Felek lemondanak az e függelék alkalmazásával kapcsolatban felmerülő költségek megtérítésének egymással szembeni igényéről.
2. A nem közalkalmazott szakértőknek, tanúknak, tolmácsoknak és fordítóknak fizetett költségeket és díjakat a megkereső Társult Fél állja az adott esetnek megfelelően.
3. Ha különleges természetű költségek merülnek fel a megkeresés teljesítése során, a Társult Felek konzultálnak azoknak a feltételeknek a meghatározásáról, amelyek keretében a megkeresést teljesíteni fogják, illetve az ilyen költségek viselésének módjáról.

15. CIKK

Végrehajtás

1. E függelék végrehajtásával egyrésről San Marino kijelölt vámhatóságait, másrésről az Európai Bizottság illetékes szolgálatait és adott esetben az uniós tagállamok vámhatóságait bízzák meg. E hatóságok döntenek e függelék végrehajtásához szükséges valamennyi gyakorlati rendelkezésről és intézkedésről, figyelembe véve különösen a személyes adatok védelme területén alkalmazandó vonatkozó jogszabályait és egyéb rendelkezéseiket.
2. A Társult Felek tájékoztatják egymást és konzultálnak egymással azon részletes végrehajtási intézkedések kapcsán, amelyeket az egyes Társult Felek e függelék rendelkezéseivel összhangban fogadnak el, különös tekintettel azokra a szabályszerűen meghatalmazott szolgálatokra és tisztviselőkre, amelyek vagy akik illetékesek az e függelékben meghatározott értesítések küldésére és fogadására.
3. E függelék rendelkezései az EU-ban nem érintik az e függelék szerint kapott információknak az Európai Bizottság illetékes szolgálatait és az uniós tagállamok vámhatóságai közötti közlését.

16. CIKK

Egyéb megállapodások

E függelék rendelkezései elsőbbséget élveznek az egyes uniós tagállamok és San Marino között megkötött vagy megköthető, a vámügyekben történő kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló bármely megállapodás rendelkezéseivel szemben, amennyiben az adott megállapodás rendelkezései összeegyeztethetetlenek e függelék rendelkezéseivel.

17. CIKK

Konzultációk

E függelék értelmezése és végrehajtása tekintetében a Társult Felek az ügyek rendezése érdekében a San Marinóra vonatkozó jegyzőkönyv 4. cikkével létrehozott Vámügyi Együttműködési Albizottság keretében konzultálnak egymással a szóban forgó ügy rendezése érdekében.

A KERETMEGÁLLAPODÁS 80. CIKKÉNEK (7) BEKEZDÉSÉBEN HIVATKOZOTT LISTA

1. A szociális biztonsági rendszerek koordinálásával foglalkozó igazgatási bizottság (az Európai Parlament és a Tanács 883/2004/EK rendelete)¹
2. Európai Könyvvizsgálat-felügyeleti Szervek Bizottsága (az Európai Parlament és a Tanács 537/2014/EU rendelete)²
3. Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete)³

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2004/EK rendelete (2004. április 29.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról (HL L 166., 2004.4.30., 1. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 537/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a közérdeklődésre számot tartó gazdálkodó egységek jogszabályban előírt könyvvizsgálatára vonatkozó egyedi követelményekről és a 2005/909/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2014.5.27., 77. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és a BEREC Működését Segítő Ügynökségnek (BEREC Hivatal) a létrehozásáról, az (EU) 2015/2120 rendelet módosításáról, valamint az 1211/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2018.12.17., 1. o.).

A KERETMEGÁLLAPODÁS 62. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT UNIÓS
CSALÁS ELLENI RENDELKEZÉSEK

1. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve¹
 - (a) 3. cikk – Az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás
 - (b) 4. cikk – Az Unió pénzügyi érdekeit érintő egyéb bűncselekmények
 - (c) 5. cikk – Felbujtás, bűnsegély és kísérlet
 - (d) 6. cikk – A jogi személyek felelőssége
 - (e) 7. cikk – Természetes személyekkel szemben kiszabható szankciók
 - (f) 9. cikk – Jogi személyekkel szemben kiszabható szankciók
 - (g) 12. cikk – Az Unió pénzügyi érdekeit érintő bűncselekmények elévülése

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

2. Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete¹

- (a) 7. cikk (3) bekezdés a) pont – Hozzáférés a bankszámla-információkhoz.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

MÁSODLAGOS LAKÓHELY LÉTESÍTÉSE SAN MARINÓBAN

Figyelembe véve a San Marinóban található lakóhelyek igen korlátozott számát és az építési célra rendelkezésre álló, nagyon korlátozott méretű földterületet, amelyek csak a jelenlegi lakosok demográfiai fejlődése által teremtett alapvető szükségleteket képesek kielégíteni, San Marino megkülönböztetésmentes módon alkalmazhatja a meglévő engedélyezési eljárásokat a másodlagos lakóhely létesítésének céljával vásárolt vagy birtokolt ingatlanokra a tagállamok olyan állampolgárai tekintetében, akik nem tartózkodnak legalább öt éve jogszerűen San Marinóban.

A másodlagos lakóhely létesítésének céljával San Marinóban történő ingatlantulajdon-szerzést San Marino engedélyezési eljáráshoz köti, amely nyilvános, objektív, állandó és átlátható kritériumokon alapul. A kritériumokat megkülönböztetésmentes módon kell alkalmazni, és azok nem tehetnek különbséget San Marino és más tagállamok állampolgárai között. San Marino biztosítja, hogy a tagállamok állampolgárait semmilyen esetben ne vonatkozzanak szigorúbb korlátozások, mint a harmadik országok állampolgáira.
